

General Questions

1	Do you speak English and/or French? (Note to client: Remember that your language skills must be FLUENT. If they are not already, please make sure that you work on your language proficiency immediately).	Parlez-vous le français et/ou l'anglais? (Notez: Votre connaissance de la langue devra être très bonne! Si vous n'avez pas encore le fait, veuillez prendre les cours immédiatement).	
2	What is your name?	Quel est votre nom?	
3	What is your present address?	Quelle est votre adresse actuelle?	
4	How old are you?	Quel âge avez-vous?	
5	Are you married?	Êtes-vous marié?	
6	Do you have any children? How many?	Avez-vous des enfants? Combien?	
7	Who takes care of your children?	Qui s'occupe de vos enfants?	
8	With whom do you live?	Avec qui vivez-vous?	

9	How many brothers and sisters do you have?	Combien de frères et sœurs avez-vous?	
10	Do you have any family member/friend in Canada?	Avez-vous de la famille/amis au Canada?	
11	Where do they live?	Où habitent-ils?	
12	Are they landed immigrants?	Sont-ils immigrants reçus?	
13	What are their occupations?	Quels sont leurs métiers?	
14	Do you wish to immigrate with your spouse and children?	Désirez-vous immigrer avec votre époux/épouse et vos enfants?	
15	What is your spouse's occupation?	Quelle est l'occupation de votre épouse ou époux?	
16	What is his or her gross monthly salary?	Quel est son salaire mensuel brut?	

Questions related to the intentions to immigrate

17	Since when are you thinking in immigrating to Canada?	Depuis quand songez-vous à immigrer au Canada?	
18	Why do you want to immigrate to Canada?	Pourquoi voulez-vous immigrer au Canada?	
19	Why have you chosen Canada instead of the USA, Europe or Australia?	Pourquoi avez-vous choisi le Canada plutôt que les É.U. ou l'Australie?	
20	Have you been in Canada before?	Avez-vous déjà été au Canada?	
21	If so, give dates and reason?	Si oui, précisez les dates et le motif.	
22	If not, why have you never visited Canada?	Si non, pourquoi n'avez-vous jamais visité le Canada?	
23	Where did you go when you last visited Canada?	Où étés-vous allés, lorsque vous avez visité le Canada?	
24	Have you planned your children's future?	Avez-vous planifié le future de vos enfants?	
25	Will your family accept to lodge when you arrive in Canada?	Est-ce que votre famille acceptera de vous héberger quand vous serez au Canada?	

26	Do you have an American visa? When does it expire?	Avez-vous un visa américain? Quand expire-t-il?	
27	Why do you wish to immigrate? Be specific.	Pourquoi voulez-vous immigrer? Soyez précis.	
28	How did you decide to come to Canada? You must know what to expect when you decide to immigrate.	Comment avez-vous pris la décision d'immigrer au Canada? Vous devriez savoir à quoi vous attendre quand vous avez décidé d'immigrer.	
29	How do you intend to adapt in a country that you don't even know?	Comment comptez-vous adapter dans un pays que vous ne connais même pas?	
30	Have you well thought about it?	Avez-vous bien réfléchi?	
31	Did you discuss with others before making the decision to immigrate?	En avez-vous discuté avec d'autres personnes avant de prendre la décision d'immigrer?	
32	What do you expect to find in Canada?	Qu'espérez-vous trouver au Canada?	
33	If you are disappointed, what will you do?	Si vous étés déçus, que ferez-vous?	
34	Have you made a great effort to inform yourself about Canada and Canadians?	Avez-vous faites des démarches pour se renseigner sur le Canada et les Canadiens?	
35	Have previously met people from Canada? What do you think?	Avez-vous rencontré des Canadiens? Que pensez-vous?	

36	Do you intend to bring your family to Canada?	Avez-vous l'intention de faire venir votre famille au Canada?	
37	When? What members? Why?	Quand? Quels membres? Pourquoi?	
38	Did you know that if you are a landed immigrant you can sponsor your close family members?	Savez-vous si vous êtes immigrant reçu, vous pouvez faire venir les membres de votre famille en les parrainant?	

Particular questions

39	What do you think of the political situation in your country?	Quelle est votre opinion concernant la situation politique de votre pays?	
40	How do they treat women in your country? What do you think?	Comment traite-t-on les femmes dans votre pays? Que pensez-vous?	
41	What impression do you have of Canada?	Quelle votre impression du Canada?	
42	Why did you choose the province X?	Pourquoi avez-vous choisi la province X?	
43	Are you aware of Canadian lifestyle?	Êtes-vous au courant du mode de vie au Canada?	

44	Are you aware of the political system?	Êtes-vous au courant du système politique?	
45	Are you aware of the religious system?	Êtes-vous au courant du système religieux?	
46	Are you aware of the Canadian taxation system?	Êtes-vous au courant du système de taxation canadien?	
47	a. Do you know about the welfare system in Canada? What do you think? b. Do you eventually expect to use it?	a. Connaissez-vous le système bien-être social du Canada? Que pensez-vous? b. Envisagez-vous d'y avoir recours éventuellement?	
48	Have you ever used illegal drugs? Do you still use them? What do you think about drugs?	Avez-vous déjà consommé des drogues illégales? En prenez-vous aujourd'hui? Que pensez-vous des drogues?	
49	Do you understand the monetary system in Canada?	Comprenez-vous le système monétaire du Canada?	
50	The value of Canadian money?	La valeur de l'argent canadien?	
51	Do you know what distinguishes the province X from other Canadian provinces? Specify.	Savez-vous en quoi la province X se distingue des autres provinces du Canada? Précisez.	
52	Do you expect racism in Canada?	Croyez-vous trouver du racisme au Canada?	
53	What do you think of racism?	Que pensez-vous du racisme?	

54	How would you react to a personal attack of racism?	Comment réagirez-vous au racisme dont vous pourriez être la cible?	
55	Do you think it can be stopped? If yes, in which way? If not, what to do?	Croyez-vous qu'il peut être enrayé? Si oui, de quelle façon? Si non, que faire alors?	
56	What do you think of the USA?	Que pensez-vous des E.U.?	
57	Do you foresee yourself going to live there eventually?	Envisagez-vous d'aller vous y installer éventuellement?	
58	When we speak of Canada, what is the first element that comes to your mind?	Quand on vous parle du Canada, qu'est-ce que vous vient à l'esprit en premier?	
59	How is seen Canada on a global scale?	Comment le Canada est perçu dans le monde?	
60	Why did you hire the services of an immigration-consulting firm?	Pourquoi avez-vous engagé des consultants en immigration?	
61	How much does this file cost you?	Combien ce dossier vous coûte-t-il?	
62	Did you know that you don't need immigration consultant to process you're a file?	Savez-vous que vous n'avez pas besoin d'un consultant en immigration pour faire votre dossier?	
63	Who referred you to this immigration firm?	Qui vous à referé à ce bureau de consultants en immigration?	

64	What did they promise you?	Que vous a-t-on promis?	
65	Did you sign a contract? Do you have a copy?	Avez-vous signé un contrat? En avez-vous une copie?	
66	Do you know the procedures, the steps and the process of an immigration file?	Connaissez-vous les procédures, les étapes, le déroulement d'un dossier en immigration?	

Schooling / Working experience

Attention

***** Please note these are the **most important** questions ***** Take your time and answer them very clearly, correctly and detailed *****

67	Give me the total number of years of your studies?	Donne-moi le nombre d'années total des vos études?	
68	Do you have a diploma or degree? In what field?	Avez-vous un diplôme ou autre? Dans quel domaine?	
69	How long did you study to obtain this diploma or degree?	Quelle est la durée des cours afin d'obtenir ce diplôme?	
70	Are these diplomas or degree related with your present occupation?	Ces diplômes ont-ils un lien avec votre travail?	
71	If yes, in what?	Si oui, en quoi?	

72	Why did you choose this brand?	Pourquoi avez-vous choisi cette branche?	
73	Do you intend to study in Canada?	Avez-vous l'intention d'étudier au Canada?	
74	Are you familiar with the education system in Canada?	Êtes-vous familier avec le système d'enseignement au Canada?	
75	Since the end of your studies, where have you worked? Give me the details.	Depuis la fin de vos études, où avez-vous travaillé? Détaillez.	
76	What is your present and previous profession/job?	Quel est votre profession dans la présent et dans le passé?	
77	Specify your working experience.	Détaillez votre expérience de travail?	
78	What is your employer's name?	Quel est le nom de votre employeur?	
79	What is the name of the company that you are working for?	Quelle est le nom de la compagnie pour qui vous travaillez?	
80	What do they do?	Que font-ils?	
81	How many employees work with you?	Combien d'employés travaillent avec vous?	

82	How many years are you working for this company?	Depuis combien d'années travaillez-vous pour cette compagnie?	
83	Do you like your job? Why?	Aimez-vous votre travail? Pourquoi?	
84	What is your monthly gross salary?	Quel est votre salaire mensuel brut?	
85	At what time do you start working? Describe for me a day of work.	A quelle heure commencez-vous à travailler? Expliquez-moi que faites vous pendant une journée de travail.	
86	How many days per week do you work?	Combien de jours par semaine travaillez-vous?	
87	Describe the different tasks done by you at work.	Décrivez les différentes tâches accomplies durant votre travail.	
88	Describe your current task as well as those done in the past for the same company or other companies.	Décrivez vos tâches présentes et les tâches accomplies dans le passé pour la même compagnie ou d'autres compagnies.	
89	Who prepared your employment reference letter? Did your lawyer help you write them? Please note that your present and past employers must always prepare the letters.	Qui a préparé vos lettres d'emploi? Est-ce que votre avocat vous a aidé? Notez que votre employeur présent ou employeur passé doit être le seul à le faire.	
90	What do you do after work?	Que fait vous après le travail?	

91	If you have a job in your country why do you want to come to Canada?	Vu que vous travaillez déjà a votre pays, pourquoi voulez-vous venir au Canada?	
92	What do you expect to achieve in Canada?	Qu'espérez-vous de mieux au Canada?	
93	Do you have a job possibility in Canada?	Avez-vous une offre d'emploi?	
94	How would you find a job? (Note to client: You should already have started your job research, and you should inform your interviewing officer of the steps you have <u>already</u> taken to do a job research).	Comment allez-vous trouver un emploi? (Vous devez commencer immédiatement votre recherche d'emploi et vous devez informer le conseiller a l'immigration pendant votre entrevue des étapes déjà entamées).	
95	Do you know someone that will help you finding a job?	Connaissez-vous quelqu'un qui pourra vous aider à trouver un travail?	
96	What will happen if you do not find a job as a? What will you do? What other activities can you do? Give 3 possible activities.	Qu'est-ce que vous allez faire si vous ne trouverez pas un emploi comme ...? Qu'allez-vous faire? Quoi d'autre pouvez vous faire? Donnez-moi 3 autres activités que vous pouvez faire.	
97	If you do not find a job in three months, what will you do?	Si vous n'avez pas trouvé un emploi en trois mois q'allez-vous faire?	
98	Have you already looked for a job in Canada? How did you do it? Why not?	Avez-vous déjà cherché un emploi au Canada? Comment l'avez-vous faites? Pourquoi pas?	

Money

99	How do you intend to support your family without a job when you arrive in Canada?	Comment comptez-vous vivre et faire vivre votre famille sans emploi en arrivant au Canada?	
100	How much money do you intend to bring with you to Canada?	Quelle somme d'argent allez vous apporter avec vous?	
101	Do you have proof with you showing that you possess this amount of money?	Avez-vous des preuves que vous avez ce montant d'argent?	

1